



中華錫安傳道會 慈雲山錫安青少年綜合服務中心 恩慈家庭及幼兒互助中心

地址：香港九龍慈雲山慈民邨民健樓地下(B翼及C翼)
電話：2324 0111 傳真：2326 7453
地址：香港九龍慈雲山慈樂邨樂安樓地下(C翼2號)
電話：2324 0112 傳真：2324 9892
網址：www.hkzion.org.hk 電郵：isc@hkzion.org.hk

中華錫安傳道會 慈雲山錫安青少年綜合服務中心分處 青少年就業培訓及創藝發展中心

地址：香港九龍慈雲山慈正邨正輝樓地下1號
電話：2324 0113 傳真：2324 0138
網址：www.hkzion.org.hk 電郵：isc@hkzion.org.hk

2013年10月-12月中心單張

活動首日報名日期：
錫安中心 19/8/2013(一)
創藝中心 20/8/2013(二)

郵
票

目錄

編者話、創藝中心開放時間、地圖、惡劣天氣活動安排.....	P.1
會員收費、會員優惠制度、慈雲山錫安堂聚會時間表.....	P.2
有關使用個人資料的重要通知、錫安中心兒童為本 遊戲治療(個案輔導服務).....	P.3
錫安中心兒童培訓活動、多元智能興趣班.....	P.3-7
錫安中心社區保姆服務、小學優質託管服務.....	P.7-9
恩慈中心課程、恩慈中心興趣班.....	P.9-10
創藝中心青少年活動及興趣班.....	P.11-12
創藝中心青年就業服務、青少年福音聚會介紹.....	P.13-15
責旗回顧及鳴謝.....	P.16

編者的話：開學了！回望暑假，你過得充實嗎？如果大家暑假
錯過了報名參加活動，10-12月份錫安中心、恩慈中心及創藝
中心依然有很多活動及興趣班，快點報名吧！

中華錫安傳道會

慈雲山錫安青少年綜合服務中心
香港九龍慈雲山慈民邨民健樓地下(B翼及C翼)
電話：2324 0111 傳真：2326 7453

恩慈家庭及幼兒互助中心
香港九龍慈雲山慈樂邨樂安樓地下(C翼2號)
電話：2324 0112 傳真：2324 9892

慈雲山錫安青少年綜合服務中心分處
青少年就業培訓及創藝發展中心
香港九龍慈雲山慈正邨正輝樓地下1號
電話：2324 0113 傳真：2324 0138

巴士路線：3P、2F、3C、3M、15A、3B、
3D、5C、116
綠色專線小巴：黃大仙地鐵站 37M
新蒲崗 20
荷里活廣場 19M
九龍塘又一城 73
竹園 65



慈雲山錫安青少年綜合服務中心 開放時間

星期	一	二	三	四	五	六	日
上午 10:00- 下午 1:00	×	×	×	✓	✓	✓	×
下午 2:00-6:00	✓ 3:00-7:00	✓	✓	✓	✓	✓	✓
晚上 6:00-10:00	×	×	✓	✓	✓	×	×

慈雲山錫安青少年綜合服務中心分處 青少年就業培訓及創藝發展中心 開放時間

星期	一	二	三	四	五	六	日
上午 10:00- 下午 1:00	×	×	×	×	✓	✓	×
下午 2:00-6:00	×	✓	✓	✓	✓	✓	×
晚上 6:00-10:00	×	✓	✓	✓	✓	✓	×

恩慈家庭及幼兒互助中心 開放時間

星期	一	二	三	四	五	六	日
上午 11:00- 下午 3:00	✓	✓	✓	✓	✓	×	×
下午 3:00- 晚上 7:00	✓	✓	✓	✓	✓	×	×

備註：1. 最新開放時間以中心公佈為準。

2. 惡劣天氣情況下之活動安排，根據社會福利署指引進行。

10-12 中心假期如下：

10月1日 國慶日
10月14日 重陽節
12月25-26日 聖誕節

中華錫安傳道會 社會服務部——惡劣天氣活動安排

活動	對外活動	水上活動	戶外活動	中心外之室內活動	中心內
情況	野營、遠足、行山、 攀山及郊外旅行等。	游泳、船河、風帆及獨木舟等	公園旅行、宿營、日營、露天活動/比賽	參觀、球類活動及興趣班等	於中心內舉行之活動
8號風球	取消	取消	取消	取消	取消
3號風球	取消	1) 康文署泳池活動照常 2) 其餘活動取消 * 恩慈中心活動取消	取消	取消	照常 * 恩慈中心活動取消
黑色暴雨	取消	取消	取消	取消	取消
紅色暴雨	取消	1) 不需訂場/營地活動將會取消 2) 需訂場/營地的活動，視乎營地的決定 3) 泳池活動照常 * 恩慈中心活動取消	1) 不需訂場/營地活動將取消 2) 需訂場/營地的活動，視乎營地的決定 * 恩慈中心活動取消	1) 市區內活動照常 2) 郊區活動取消 * 恩慈中心活動取消	照常 * 恩慈中心活動取消
黃色暴雨/1號風球	取消	1) 無雷暴警告則照常 2) 有雷暴警告者，活動將取消； 訂場活動需視乎場地決定 * 恩慈中心活動取消	照常	照常	照常

備註：1) 如因颱風或暴雨警告訊號影響之班組及活動，將不獲退款及補課。

2) 請參加者及家長自行考慮各地區之天氣、道路及交通等情況，決定是否前往中心。在此情況下缺席的課堂及活動，均不獲補課或退款，敬請留意。如有任何查詢，請致電：2324 0111 與中心職員聯絡。

3) 紅色暴雨懸掛期間恩慈中心內及外的活動均取消

4) 所有安排將於活動舉行前一小時決定，恕不另行通知。

會員制度

會員 / 續會申請

凡享用本中心設施、參加中心活動者必須為中心會員。由1/4/2012開始，凡於本機構轄下的中心登記做會員，申請會籍費用全免，有效期為一年，到期後將自動續會兩年。申請者可填寫「會員 / 續會 / 退會申請表」。

會員類別

會員類別	年齡
1. 兒童會員 (C)	14 歲或以下
2. 青年會員 (Y)	15 至 24 歲
3. 成人會員 (A)	25 歲或以上
4. 家長會員 (P)	有兒童會員之家長

補發會員證

會員若因會員證遺失或損壞，補証費用為 \$15，詳情請向中心職員查詢。

個案服務

對象：6-24 歲青少年及其家長

目標：協助案主解決各類困難、苦惱和壓力

申請：服務使用者可向本中心社工申請個案服務

退出：服務使用者向負責個案的社工要求退出個案服務，即可退出

退會申請

會員會籍有效期為一年，到期後將自動續會兩年。三年會籍屆滿後到期如不續証者作自動退會論。會員如欲即時退會籍，可填寫「會員 / 續會 / 退會申請表」，正式退出會籍。

備註

- (1) 為了更準確收集會員資料，所有幼稚園及小學生申請會籍時，必須出示學生手冊，以便核對資料，敬請留意。
- (2) 所有活動參加者必須為中心會員，即使參加親子活動或戶外活動，家長必須同時登記成為會員，敬請留意。

會員優惠制度

為答謝各會員對本中心的支持，由 2012 年 2 月份開始，凡持有本中心有效之會員證者，可享有下列商舖所提供之優惠：



1. 威文禮品公司

九龍慈雲山中心 5 樓 505 號舖
電話：2350 5968
凡購物滿 \$20，可獲九折優惠，特價品除外

2. Optical 名店專業眼鏡

九龍鑽石山鳳德邨鳳德商場 201 號舖
電話：2325 5168
凡購買任何貨品，可獲八五折優惠



3. 明亮影印社

九龍慈雲山毓華里 20 號華麗商場 3A2
電話：2322 4893
凡惠顧 100 張以上，單面 \$0.15，雙面 \$0.25

4. 多彩店

九龍慈雲山慈正商場 2 期 4 號舖
電話：2328 3230
凡購物滿 \$20，可獲 9 折優惠，特價品除外



2013-2014 年度活動費用資助計劃

為了適切回應地區上低收入家庭的需要，中心於 1/4/13 至 31/3/14 期間為低收入家庭推出「活動費用資助計劃」，資助經濟有困難的家庭成員參與中心活動及興趣班，為他們提供成長及發展的機會，鼓勵善用社區資源，自我裝備。本年度中心會延續這個活動費用資助計劃，為有需要的家庭提供支援服務。

家庭人口	家庭收入 (每月)
1 人	\$4,125 或以下
2 人	\$8,525 或以下
3 人	\$11,990 或以下
4 人	\$15,400 或以下
5 人	\$19,855 或以下
6 人	\$22,550 或以下
7 人或以上	\$25,190 或以下

參考：2012 年度香港第三季家庭住戶入息中位數

(一) 計劃對象

- (1) 申領綜援人士及家庭 (申請時需出示「綜合社會保障援助豁免證明書」)
- (2) 由內地新來港不足兩年人士 (申請時需出示「單程證」，須包括印有批准留港七年的蓋印)
- (3) 收入少於本港住戶入息中位數一半或以下的家庭 (申請時需出示「家庭最近 3 個月收入證明」)

(二) 申請方法

- (1) 填寫活動費用資助計劃申請表，連同有效證明文件：「綜合社會保障援助豁免證明書」、「單程證」或「僱主發出的收入及工作證明」副本，交回李敏玲姑娘。
- (2) 經中心核實資料後，將於十個工作天或以後發出「中華錫安傳道會社會服務部——活動費用資助計劃咭」。申請人可先致電 2324 0111 查詢批核情況，然後到中心接待處領取資助咭。

(三) 計劃優惠

- (1) 報名時必須同時出示有效會員証及活動費用資助計劃咭。
- (2) 各類小組及活動享有半費，不設優惠限額；琴班及託管班不設半費優惠。
- (3) 活動編號為 IC 及 NMH 的興趣班優惠限額，設定為不多於班組的 1/4 名額，額滿即止。由於申請人數眾多，有需要時會進行抽籤及輪候。
- (4) 芭蕾舞、珠心算及跆拳道班每季 (即 4-6 月、7-9 月、10-12 月及 1-3 月) 可選擇兩個課程半費優惠；而按月收費之興趣班，如畫班、英文班等，每季亦可選擇其中兩個類別，以半費報名。

意見反映

為了積極提高中心服務質素，並改善各項服務質素標準 (SQS)，中心歡迎任何人士對本中心提出寶貴意見；歡迎以書面向中心表達或致電 2324 0111 與服務協調主任 Ling 姑娘聯絡。

會員申請

- (1) 為了更準確收集會員資料，所有幼稚園及小學生申請會籍時，必須出示學生手冊，以便核對資料，敬請留意。
- (2) 所有活動參加者必須為中心會員，即使參加親子活動或戶外活動，家長必須同時登記成為會員，敬請留意。

「中華錫安傳道會」慈雲山錫安堂聚會時間表

聚會	時間	對象	地點
香港基督少年軍第 15 分隊	(五) 晚上 7:30-10:00	兒童及青少年	慈雲山錫安堂
百合花小組 (逢第 1 週)	(五) 晚上 7:30-10:00	婦女	慈雲山錫安堂
心靈動力站 (逢第 3 週)	(五) 晚上 7:30-9:00	婦女	慈雲山錫安堂
基靈動力站	(六) 下午 2:30-4:00	兒童	慈雲山錫安堂
以諾團 (逢第 2, 4 週)	(六) 晚上 6:45-8:15	在職人士	慈雲山錫安堂
成人主日學	(日) 上午 9:15-10:00	成人	慈雲山錫安堂
進深主日學	(日) 上午 9:15-10:00	成人	慈雲山錫安堂
長者主日學	(日) 上午 9:15-10:00	長者	慈雲山錫安堂
主日崇拜	(日) 上午 10:30-12:00	成人	慈雲山錫安堂
童心聚會	(日) 上午 10:30-12:00	兒童	慈雲山錫安堂
夫婦小組 (逢第 2 週)	(日) 中午 12:30-2:00	夫婦	慈雲山錫安堂
信望愛小組 (逢第 3 週)	(日) 下午 2:00-4:00	在職人士	慈雲山錫安堂
職青小組 (逢第 1 週)	(日) 下午 3:00-5:30	職青	慈雲山錫安堂
青年主日學	(日) 上午 9:15-10:15	青年	慈雲山錫安慈正堂
青年崇拜	(日) 上午 10:30-12:00	青少年	慈雲山錫安慈正堂
少年組	(日) 下午 12:30-2:00	初中學生	慈雲山錫安慈正堂
高青組	(日) 下午 12:30-2:00	高中學生	慈雲山錫安慈正堂
唯袍命團	(日) 下午 3:00-5:00	大專學生	慈雲山錫安慈正堂

中華錫安傳道會

慈雲山錫安堂

地址：九龍慈雲山慈民邨民健樓地下 (B 翼及 C 翼)

電話：2324 0345

傳真：3747 3167

網址：www.cezionhk.org

電郵：cezionhk@cezionhk.org

慈雲山錫安慈正堂

地址：九龍慈雲山慈正邨正暉樓地下 1 號

電話：2324 0567

傳真：2324 0138

有關使用個人資料的重要通知

個人資料私隱專員公署《2012 年個人資料（私隱）條例》新修訂已於二零一三年四月一日起生效，確保儲存的個人資料準確無誤，及有妥善的儲存方法。為確保你能充分了解中華錫安傳道會社會服務部（以下稱為“本會”）收集個人資料的準則，請細閱本守則。本會亦會遵守《個人資料（私隱）條例》中所列載的最新規定，在四月一日以後採用新規定的方法收集新的個人資料作以下用途。

(1) 收集資料的目的及使用準則

- 本會將依照在收集資料時所說明的目的下使用該等資料；
- 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法處理閣下的申請或向你提供有關服務。
- 本會可能使用閣下的個人資料，包括姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址等，以便本會日後作通訊、籌款、活動、課程邀請或宣傳的推廣用途；
- 閣下可隨時要求本會停止使用其個人資料作上述推廣之用途。
- 本會循此途徑收集之個人資料，除作上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借及轉讓予任何人士或組織。

(2) 查閱及更新個人資料及申請停止使用個人資料作推廣之用途

除了《個人資料（私隱）條例》規定的豁免範圍之外，閣下有權就本會備存有關其個人資料提出查閱、更改及停止使用作推廣之用途的要求，但已達成使用的目的後而刪除個人資料除外。上述要求應以書面或電郵提出，詳情如下：

名稱：中華錫安傳道會社會服務部
地址：九龍慈雲山慈民村民健樓地下B及C翼
電話：2324 0111
傳真：2326 7453
電郵：isc@hkzion.org.hk

拒收直接促銷通知

☐ 本人不同意中華錫安傳道會社會服務部使用本人的個人資料作上述推廣用途。（見 1c 項）

姓名（中文全寫）：_____
姓名（英文全寫）：_____
聯絡電話：_____
會員編號：_____
電郵地址：_____
簽署：_____ 日期：_____

由於過去本會一直有儲存閣下的個人資料以保持聯繫，故此在四月一日以後將繼續沿用過去的做法。如閣下反對本會將其個人資料作上述用途，請填寫以下「拒收直接促銷通知」，郵寄、傳真或電郵通知本會停止使用有關資料。如有查詢，請致電 2324 0111 與職員聯絡。

中華錫安傳道會社會服務部
2013 年 4 月 1 日

中華錫安傳道會慈雲山錫安青少年綜合服務中心 兒童為本遊戲治療（個案輔導服務）

服務理念：

兒童在成長過程中，有時會出現一些不理想的行為，例如發脾氣、對學習不感興趣、說謊、過份倚賴、退縮及不受教等，要改善這些問題，單單針對兒童表面的行為未必有效。小朋友的問題背後，往往內藏著心理情緒上的困擾，他們所需要的是幫助其處理內在的情緒。

「兒童為本遊戲治療」是一種專業的輔導方法，形式是透過遊戲及具治療果效的玩具，幫助兒童表達心事、化解內心鬱結、增強自信心從而減除情緒及行為障礙。

輔導目標：

- 透過遊戲及玩具，協助兒童表達心事及舒緩內心鬱結
- 處理兒童情緒及發脾氣等問題，培養自制力
- 從遊戲中提昇個人自尊及自信心
- 增強兒童積極學習的態度及動機
- 培養兒童健康品格

新同事介紹

大家好！我是六月份入職的新社工，大家可以叫我做致 Sir，我喜歡的興趣，包括桌上遊戲 (Boardgame)、橡皮膠雕刻、製作天然果醬及體驗式旅遊等，且外，閒時我也很喜歡思考人生、信仰及夢想。最後，跟大家分享我喜歡的金句：耶和華是我的牧者，我必不致缺乏（詩篇 23:1）。



編號：SCQ2101

對象：2 歲至 8 歲兒童

收費：每 10 節為一個單元，\$400（每節 \$40/45 分鐘）

備註：

- 服務由已接受兒童為本遊戲治療訓練的專業社工提供
- 已申請「活動費用資助計劃」者可獲半費減免
- 經初步評估後，有需要的兒童會登記在後備名單，中心會按次序聯絡家長作出跟進，由於後備名單人數眾多，等候服務的時間會較長，敬請留意
- 如對服務有興趣或查詢，請致電 2324 0111 與服務協調主任 ling 姑娘聯絡

2013 年 10-12 月 精靈寶寶學堂 Smart Toddlers College

1 至 3 歲是幼兒成長發展的黃金期，我們相信透過愉快的親子互動、遊戲及學習歷程能促進幼兒的認知、大小肌肉及早期語言等發展。幼兒亦可在活動中體驗群體生活的樂趣，學習簡單社交禮儀及規範，做個醒目健康的精靈寶寶。

錫安中心活動

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責社工
SFC3301	12-18 個月大 幼兒及家長	幼兒親子感 肌能認知小組	3/10/2013- 5/12/2013	四	11:00am- 12:00nn	恩慈中心 (樂安樓)	10 (6)	\$500	透過唱遊律動、故事、肢體活動等，提升幼兒的理解及應對，學習與友儕相處，同時，讓照顧者與幼兒建立更親密的關係。 1. 為使幼兒及照顧者更專心，請勿攝錄及拍照 2. 每次只限一位照顧者陪同參加。	郭姑娘
SFC3302	18-24 個月大 幼兒及家長	幼兒親子 啟導班 (星期三組)	9/10/2013- 27/11/2013	三	11:00am- 12:00nn	恩慈中心 (樂安樓)	8 (6)	\$400		Ling 姑娘
SFC3303	25-30 個月大 幼兒及家長	幼兒親子 躍動班	10/9/2013- 19/11/2013 (1/10暫停)	二	11:00am- 12:00nn	恩慈中心 (樂安樓)	10 (6)	\$500		冬梅姑娘
SFC3304	24-36 個月大 幼兒及家長	幼兒親子 躍進班	30/9/2013- 9/12/2013	一	11:00am- 12:00nn	恩慈中心 (樂安樓)	10 (6)	\$500		韓姑娘

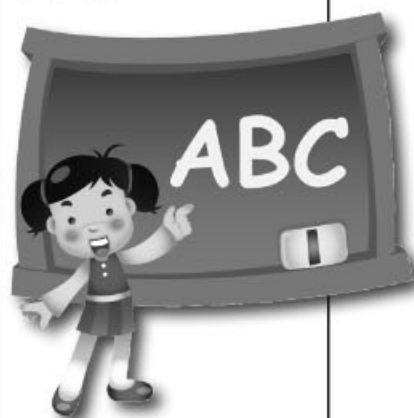
2013 年 10-12 月 錫安中心 3-12 歲兒童培訓活動

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責社工
SCQ3301	家長	開心星期六 - 家長專題	19/10/2013	六	3:00pm-4:30pm	錫安中心 (民健樓)	1 (20)	\$20	孩子常發脾氣，怎麼回應都無用？怎麼辦?? 兒童發脾氣時，家長回應十分重要，適當的回應能夠令孩子情緒平伏。因此透過是次講座，讓家長了解，以遊戲治療的方法，恰當地回應孩子的情緒和感受。	韓姑娘
SCQ3302	6-12 歲	聖誕大派對	21/12/2013	六	11:00am-12:00pm	錫安中心 (民健樓)	1 (20)	\$30	在普天同慶的日子當中，參加者能透過輕鬆有趣的節日活動、小食會及遊戲去慶祝，並且歡渡佳節。	鍾 Sir
SCQ3303	0-12 歲 親子	親子遊踪	2/11/2013	六	9:30am-4:30pm	樹屋田莊 (暫定)	2 (30)	\$80	在綠意盎然的環境，讓參加者與家人體驗健康益智的活動，度過開心週末。	曾姑娘
SCQ3304	6-12 歲 親子	親子同歡慶中秋	14/9/2013	六	11:00am-12:00pm	錫安中心 (民健樓)	1 (25)	\$30	適逢中秋佳節，參加者能在歡樂團圓的氣氛下，透過互動遊戲及應節活動去建立更親密的親子關係。	鍾 Sir
SCQ3305	4-6 歲	同你做個 friend	8/10/2013-12/11/2013	二	5:00pm-6:00pm	錫安中心 (民健樓)	6 (6)	\$80	透過團隊合作的活動及遊戲，讓參加者明白與人合作的重要性，從而提升其人際關係的能力。	鍾 Sir
SCQ3306	3-4 歲	大個仔、大個女	7/11/2013-12/12/2013	四	4:00pm-5:00pm	錫安中心 (民健樓)	6 (8)	\$80	透過小組，提升幼兒的自我照顧能力。	冬梅姑娘

2013 年 10-12 月 錫安多元智能興趣班

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責 社工
IC3301	4-6 歲	錫安小荳苗 A (10-11 月)	19/10/2013-23/11/2013	六	10:30am-11:30am	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$300	1. 教授顏色配圖、線條組合等技巧，並以不同的主題啟發參加者的創作力。 2. 中心會提供畫具用品，參加者亦可自行預備。	曾姑娘
IC3302	4-6 歲	錫安小荳苗 A (11-12 月)	30/11/2013-4/1/2014	六	10:30am-11:30am		6 (10)	\$300		
IC3303	4-6 歲	錫安小荳苗 B (10-11 月)	19/10/2013-23/11/2013	六	11:30am-12:20am		6 (10)	\$300		
IC3304	4-6 歲	錫安小荳苗 B (11-12 月)	30/11/2013-4/1/2014	六	11:30am-12:30pm		6 (10)	\$300		
IC3305	4-6 歲	錫安小荳苗 C (11-12 月)	2/11/2013-7/12/2013	六	2:00pm-3:00pm		6 (10)	\$300		
IC3306	4-6 歲	錫安小荳苗 C (11-12 月)	14/12/2013-18/1/2014	六	2:00pm-3:00pm		6 (10)	\$300		
IC3307	6-12 歲	兒童水彩畫 (11-12 月)	2/11/2013-7/12/2013	六	5:00pm-6:00pm	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$330	1. 教授水彩顏色的調色技巧及畫筆的正確運用方法。 2. 中心會提供畫具用品，參加者亦可自行預備。	
IC3308	6-12 歲	兒童水彩畫 (11-12 月)	14/12/2013-18/1/2014	六	5:00pm-6:00pm		6 (10)	\$330		
IC3309	6-12 歲	兒童漫畫廊 (11-12 月)	2/11/2013-7/12/2013	六	4:00pm-5:00pm	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$300	1. 教授基本漫畫家製作技巧及手法，如：卡通人物的各種表情、動作、衣著等繪畫的技巧，發揮創作思考能力。 2. 中心會提供畫具用品，參加者亦可自行預備。	
IC3310	6-12 歲	兒童漫畫廊 (11-12 月)	14/12/2013-18/1/2014	六	4:00pm-5:00pm		6 (10)	\$300		
IC3311	6-12 歲	素描畫 (10-11 月)	2/11/2013-7/12/2013	六	3:00pm-4:00pm	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$300	1. 教授線條結構、光暗空間位置等運用。 2. 中心會提供畫具用品，參加者亦可自行預備。	曾姑娘
IC3312	6-12 歲	素描畫 (11-12 月)	14/12/2013-18/1/2014	六	3:00pm-4:00pm		6 (10)			
IC3313	舊生	珠心算高班二期	14/9/2013-2/11/2013	六	12:00pm-1:00pm	錫安中心 (民健樓)	8 (16)	\$520	1. 教導算盤運算，產生條件反射，完全運用左右腦去快速提升計算能力，啟發邏輯思維，訓練腦部靈巧及集中力。 2. 課程由「香港(國際)珠心算學會」獲取師資培訓合格導師任教。 3. 各個級別若能完成三期課程，並獲准升班者可獲頒發由「香港(國際)珠心算學會」發出的證書乙張。	曾姑娘
IC3314	舊生	珠心算七級三期	19/10/2013-7/12/2013	六	1:00pm-2:00pm		8 (16)	\$560		
IC3315	舊生	兒童奧林匹克數學班 A (升小五小六組別)	2/11/2013-21/12/2013	六	10:00am-11:00am	錫安中心 (民健樓)	8 (16)	\$600	1. 課程主要訓練兒童的思維、分析、推理及解難的能力，並鼓勵學生創意及靈活思考，提高他們學習數學的興趣及打好數學基礎。 2. 低年級的教學內容包括：數數線段及火柴棒遊戲等，訓練觀察與思考。 3. 高年級的教學內容包括：按規律填數及巧填豎式等，訓練邏輯推理。 4. 課程由「香港(國際)珠心算學會」獲取師資培訓合格導師任教。	曾姑娘
IC3316	舊生	兒童奧林匹克數學班 B (升小三組別)	14/9/2013-2/11/2013	六	11:00am-12:00pm		8 (16)	\$600		

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責社工
IC3317	4-6 歲	劍橋小學英語測試 準備課程 Pre-starters A 班 5 期	13/10/2013- 3/11/2013	日	3:15pm- 4:15pm	錫安中心 (民健樓)	4 (12)	\$360	1. 劍橋小學英語測試由英國劍橋大學考試局主辦，是一系列的英語測試，適合六歲至十二歲的同學參加，考試分為三個程度，分為第一級、第二級及第三級。每一位完成測試的學生將獲發獎狀。 2. 此課程主要訓練學生在聽、說、讀、寫各方面的能力，為學生參與測試作好準備。 3. 課程設有中期和終期筆試評估，以測試學生的學習水平，完成評估後可獲列名成績的證書乙張。 註：學員約參加 18-24 堂，可參加考試。	曾姑娘
IC3318	4-6 歲	劍橋小學英語測試 準備課程 Pre-starters A 班 6 期	10/11/2013- 1/12/2013	日	3:15pm- 4:15pm		4 (12)	\$360		
IC3319	4-6 歲	劍橋小學英語測試 準備課程 Pre-starters A 班 1 期	8/12/2013- 29/12/2013	日	3:15pm- 4:15pm		4 (12)	\$360		
IC3320	小一至 小二	劍橋小學英語測試 準備課程 Starters 班 5 期	13/10/2013- 3/11/2013	日	4:30pm- 5:30pm		4 (12)	\$360		
IC3321	小一至 小二	劍橋小學英語測試 準備課程 starters 班 6 期	10/11/2013- 1/12/2013	日	4:30pm- 5:30pm		4 (12)	\$360		
IC3322	小一至 小二	劍橋小學英語測試 準備課程 starters 班 1 期	8/12/2013- 29/12/2013	日	4:30pm- 5:30pm		4 (12)	\$360		
IC3323	小三至 小四	劍橋小學英語測試 準備課程 movers 班 5 期	13/10/2013- 3/11/2013	日	3:15pm- 4:15pm		4 (12)	\$360		
IC3324	小三至 小四	劍橋小學英語測試 準備課程 movers 班 6 期	10/11/13- 1/12/2013	日	3:15pm- 4:15pm		4 (12)	\$360		
IC3325	小三至 小四	劍橋小學英語測試 準備課程 movers 班 1 期	8/12/2013- 29/12/2013	日	3:15pm- 4:15pm		4 (12)	\$360		
IC3326	小五至 小六	劍橋小學英語測試 準備課程 flyers 班 5 期	13/10/13- 3/11/2013	日	4:30pm- 5:30pm		4 (12)	\$360		
IC3327	小五至 小六	劍橋小學英語測試 準備課程 flyers 班 6 期	10/11/2013- 1/12/2013	日	4:30pm- 5:30pm		4 (12)	\$360		
IC3328	小五至 小六	劍橋小學英語測試 準備課程 flyers 班 1 期	8/12/2013- 29/12/2013	日	4:30pm- 5:30pm		4 (12)	\$360		
IC3329	4-6 歲	英文拼音 幼兒班 1 期	21/9/2013- 26/10/2013	六	10:30am- 11:30am	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$360	1. 教授英文詞語的字母發音、拼音的方法。 2. 課程由經驗豐富的資深英文老師教授。 3. 完成 2 期初班的學生可進深至進階班課程。 4. 學生須連續完成 1-2 期課程才為完成一個完整的拼音課程。	曾姑娘
IC3330	4-6 歲	英文拼音 幼兒班 2 期	2/11/2013- 7/12/2013	六	10:30am- 11:30am		6 (10)	\$360		
IC3331	4-6 歲	英文拼音 幼兒進階班 1 期	21/9/2013- 26/10/2013	六	11:30am- 12:30pm		6 (10)	\$360		
IC3332	4-6 歲	英文拼音 幼兒進階班 2 期	2/11/2013- 7/12/2013	六	11:30am- 12:30pm		6 (10)	\$360		
IC3333	小一至 小三	兒童普通話 練習初班 (10-11 月)	26/10/2013- 30/11/2013	六	10:00am- 11:00am	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$270	教授普通話發音、拼音及會話，為兒童營造多聽多說普通話的環境，激發他們的語言潛能。	曾姑娘
IC3334	小一至 小三	兒童普通話 練習初班 (11-12 月)	7/12/2013- 11/1/2014	六	10:00am- 11:00am		6 (10)	\$270		
IC3335	小四至 小六	兒童普通話 練習進階班 (10-11 月)	26/10/2013- 30/11/2013	六	12:00pm- 1:00pm		6 (10)	\$270		
IC3336	小四至 小六	兒童普通話 練習進階班 (11-12 月)	7/12/2013- 11/1/2014	六	12:00pm- 1:00pm		6 (10)	\$270		
IC3343a	4 歲以上 會員	音樂智能 - 學琴 (10 月)	2/10/2013- 31/10/2013	不適用	不適用	錫安中心 (民健樓)	不適用	*	1. 由已考取英國皇家音樂學院 8 級鋼琴及 5 級樂理之經驗導師任教，並由導師評估參加者的表現報考琴試。 2. 考試費需另外繳交。 * 中心學琴輪候人數眾多，如需報名可先留名。 * 學琴是按月收費，請於最後一堂繳交下月份學費。	鍾 sir
IC3343b	4 歲以上 會員	音樂智能 - 學琴 (11 月)	1/11/2013- 30/11/2013	不適用	不適用		不適用	*		
IC3343c	4 歲以上 會員	音樂智能 - 學琴 (12 月)	1/12/2013- 30/12/2013	不適用	不適用		不適用	*		



編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責 社工
IC3343d	4 歲以上會員	音樂智能 - 練琴 (10 月)	2/10/2013-31/10/2013	不適用	不適用	錫安中心 (民健樓)	20	\$250 (90 天)	1. 租用中心琴房練琴以 20 次計算 (每次 30 分鐘), 會員每星期可在學琴時間外選 2 次練琴時段, 並由練琴首日開始計起 90 日內需完成 20 次。 2. 中心亦設有按次收費的練琴安排, 每節 30 分鐘, 收費 \$25。	鍾 Sir
IC3343e	4 歲以上會員	音樂智能 - 練琴 (11 月)	1/11/2013-30/11/2013	不適用	不適用		20	\$250 (90 天)		
IC3343f	4 歲以上會員	音樂智能 - 練琴 (12 月)	1/12/2013-31/12/2013	不適用	不適用		20	\$250 (90 天)		
IC3344	適合已完成初階班舊生	跆拳道班 - 高級班	2/10/2013-18/12/2013	三	7:15pm-8:30pm	錫安中心 (民健樓)	12 (12)	\$600	1. 教授跆拳道腿法、技巧等, 促進身心健康。 2. 此課程經驗導師教授, 並設有考試制度。 3. 初級班以黃帶、綠帶及藍帶為主; 高級班以紅帶及黑帶為主。	鍾 Sir
IC3345	適合已完成基礎班舊生	跆拳道班 - 初階班	3/10/2013-19/12/2013	四	7:15pm-8:30pm		12 (12)	\$600		
IC3346	適合 4-7 歲初學者	跆拳道班 - 基礎班	5/10/2013-28/12/2013	六	1:15pm-2:30pm		13 (16)	\$650		
IC3348	4-8 歲幼兒	芭蕾舞班	19/10/2013-7/12/2013	六	10:00am-11:00am	錫安中心 (民健樓)	8 (12)	\$480	1. 透過有系統芭蕾舞訓練, 學習紀律與群體合作, 紓緩壓力, 改善身體線條, 令身心更健康。 2. 此課程由已專業導師任教, 成績優異者, 可獲導師保送參加英國皇家舞蹈學院或澳洲聯邦舞蹈教師協會各級芭蕾舞考試 (不包考試費) 3. 芭蕾舞服飾及鞋需另加外繳費, 詳情可向導師查詢。	鍾 Sir
IC3367	4-6 歲	劍橋小學英語測試準備課程 Pre-starters B 班 5 期	13/10/2013-3/11/2013	日	2:00pm-3:00pm	錫安中心 (民健樓)	4 (12)	\$360	1. 劍橋小學英語測試由英國劍橋大學考試局主辦, 是一系列的英語測試, 適合六歲至十二歲的同學參加, 考試分為三個程度, 分為第一級、第二級及第三級。每一位完成測試的學生將獲發獎狀。 2. 此課程主要訓練學生在聽、說、讀、寫各方面的能力, 為學生參與測試作好準備。 3. 課程設有中期和終期筆試評估, 以測試學生的學習水平, 完成評估後可獲列名成績的證書乙張。註: 學員約參加 18-24 堂, 可參加考試。	曾姑娘
IC3368	4-6 歲	劍橋小學英語測試準備課程 Pre-starters B 班 6 期	10/11/2013-1/12/2013	日	2:00pm-3:00pm		4 (12)	\$360		
IC3369	4-6 歲	劍橋小學英語測試準備課程 Pre-starters B 班 1 期	8/12/2013-29/12/2013	日	2:00pm-3:00pm		4 (12)	\$360		
IC3370	舊生	兒童奧林匹克數學班 (升小四)	14/9/2013-2/11/2013	六	2:00pm-3:00pm	錫安中心 (民健樓)	8 (16)	\$600	1. 課程主要訓練兒童的思維、分析、推理及解難的能力, 並鼓勵學生創意及靈活思考, 提高他們學習數學的興趣及打好數學基礎。 2. 低年級的教學內容包括: 數數線段及火柴棒遊戲等, 訓練觀察與思考。 3. 高年級的教學內容包括: 按規律填數及巧填豎式等, 訓練邏輯推理。 4. 課程由「香港 (國際) 珠心算學會」獲取師資培訓合格導師任教。	曾姑娘
IC3371	舊生	珠心算初班二期	12/9/2013-31/10/2013	四	6:00pm-7:00pm	錫安中心 (民健樓)	8 (12)	\$480	1. 教導算盤運算, 產生條件反射, 完全運用左右腦去快速提升計算能力, 啟發邏輯思維, 訓練腦部靈巧及集中力 2. 課程由「香港 (國際) 珠心算學會」獲取師資培訓合格導師任教。 3. 各個級別若能完成三期課程, 並獲准升班者可獲頒發由「香港 (國際) 珠心算學會」發出的證書乙張。	曾姑娘

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責社工
IC3372	舊生	珠心算 五級三期	2/11/2013- 21/12/2013	六	4:00pm- 5:00pm	錫安中心 (民健樓)	8 (16)	\$600	1. 教導算盤運算，產生條件反射，完全運用左右腦去快速提升計算能力，啟發邏輯思維，訓練腦部靈巧及集中力 2. 課程由「香港（國際）珠心算學會」獲取師資培訓合格導師任教。 3. 各個級別若能完成三期課程，並獲准升班者可獲頒發由「香港（國際）珠心算學會」發出的證書乙張。	曾姑娘
IC3373	舊生	珠心算 先修班二期	14/9/2013- 2/11/2013	六	5:00pm- 6:00pm		8 (16)	\$440		
IC3374	舊生	珠心算 中班三期	21/9/2013- 9/11/2013	六	2:00pm- 3:00pm		8 (18)	\$480		
IC3375	4-6 歲	兒童普通話 練習先修班 (10-11 月)	26/10/2013- 30/11/2013	六	11:00am- 12:00pm	錫安中心 (民健樓)	6 (10)	\$270	教授普通話發音、拼音及會話，為兒童營造多聽多說普通話的環境，激發他們的語言潛能。	曾姑娘
IC3376	4-6 歲	兒童普通話 練習先修班 (11-12 月)	7/12/2013- 11/1/2014	六	11:00am- 12:00pm		6 (10)	\$270		
IC3377	舊生	兒童 奧林匹克 數學班 (升小二組別)	12/9/2013- 31/10/2013	四	7:00pm- 8:00pm	錫安中心 (民健樓)	8 (16)	\$560	1. 課程主要訓練兒童的思維、分析、推理及解難的能力，並鼓勵學生創意及靈活思考，提高他們學習數學的興趣及打好數學基礎。 2. 低年級的教學內容包括：數數線段及火柴棒遊戲等，訓練觀察與思考。 3. 高年級的教學內容包括：按規律填數及巧填豎式等，訓練邏輯推理。 4. 課程由「香港（國際）珠心算學會」獲取師資培訓合格導師任教。	曾姑娘
IC3380	4-6 歲	劍橋小學英語 測試準備課程 Pre-starters C 班 5 期	13/10/2013- 3/11/2013	日	2:00pm- 3:00pm	錫安中心 (民健樓)	4 (12)	\$360	1. 劍橋小學英語測試由英國劍橋大學考試局主辦，是一系列的英語測試，適合六歲至十二歲的同學參加，考試分為三個程度，分為第一級、第二級及第三級。每一位完成測試的學生將獲發獎狀。 2. 此課程主要訓練學生在聽、說、讀、寫各方面的能力，為學生參與測試作好準備。 3. 課程設有中期和終期筆試評估，以測試學生的學習水平，完成評估後可獲列名成績的證書乙張。 註：學員約參加 18-24 堂，可參加考試。	曾姑娘
IC3381	4-6 歲	劍橋小學英語 測試準備課程 Pre-starters C 班 6 期	10/11/2013- 1/12/2013	日	2:00pm- 3:00pm		4 (12)	\$360		
IC3382	4-6 歲	劍橋小學英語 測試準備課程 Pre-starters C 班 1 期	8/12/2013- 29/12/2013	日	2:00pm- 3:00pm		4 (12)	\$360		

黃大仙區鄰里支援幼兒照顧計劃 社區保姆服務

父母需要長時間工作！ 工作時間不穩定！ 有突發需要！
 但又有年幼的子女需要找人照顧！可以點算？社區保姆服務幫到你！

編號：NS3303a-NS3303c

內容：由曾受訓練之保姆在他們的居所或到服務使用者家中，為初生至六歲以下的幼兒，提供照顧服務。

日期：按家長需要

時間：上午 7:00- 晚上 11:00 之間可提供服務，如有特別情況可再與負責社工商討

對象：區內初生至六歲以下的幼兒

名額：不限

費用：每位幼兒每小時 \$18；

兩位幼兒在同一家庭同時使用保姆服務每小時 \$30；

三位幼兒在同一家庭同時使用保姆服務每小時 \$42

每月使用保姆服務超過 200 小時者，超過 200 小時的時數收取半費（優惠不能同時使用）

備註：有社會需要的低收入家庭，可以申請減免或豁免

負責社工：郭姑娘或冬梅姑娘



2013年10-12月社區褓姆訓練

如果你喜歡幼兒、又想發揮守望相助精神，仲可以獲得津貼，經訓練後就能成為愛心褓姆。褓姆自行決定服務的時間，彈性又靈活。

編號：SNS3301a-SNS3301c

內容：褓姆計劃簡介，幼兒發展及照顧須知，家居急救處理，意外及受傷事故處理及指引

日期：十月份 16/10/2013 - 17/10/2013 (星期三及星期四)

十一月份 20/11/2013 - 21/11/2013 (星期三及星期四)

十二月份 18/12/2013 - 19/12/2013 (星期三及星期四)

時間：上午 10:00 - 下午 1:00

地點：錫安中心 (民健樓)

對象：區內有愛心的人士

名額：不限

費用：全免

負責社工：郭姑娘 / 冬梅姑娘

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	負責社工
SNS3301a	區內有愛心人士	社區褓姆訓練 (10 月份)	16/10/2013-17/10/2013	三及四	10:00am-1:00pm	錫安中心 (民健樓)	2 (100)	/	郭姑娘
SNS3301b	區內有愛心人士	社區褓姆訓練 (11 月份)	20/11/2013-21/11/2013	三及四	10:00am-1:00pm	錫安中心 (民健樓)	2 (100)	/	郭姑娘
SNS3301c	區內有愛心人士	社區褓姆訓練 (12 月份)	18/12/2013-19/12/2013	三及四	10:00am-1:00pm	錫安中心 (民健樓)	2 (100)	/	郭姑娘

10-12 月份優質課餘託管服務

活動編號：AP3301a-AP3304c

課餘託管服務

特色

由專業社工與家長按小朋友的學習需要，設計個別學習計劃，並提供有關學業、行為、情緒等方面提供輔導；

由經驗豐富導師負責學業照顧，協助小朋友快樂學習；

由經驗豐富導師於特設默書時段，個別跟進；

由經驗豐富導師核對及教導家長為小朋友自備的課外練習 (學術操練)；

全日制小學學生

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
3:00-5:30pm	功課輔導及學術操練				
5:00-6:30pm	默書時段 / 學術操練問與答	默書時段 / 學術操練問與答	默書時段 / 學術操練問與答	默書時段 / 學術操練問與答	默書時段 / 學術操練問與答
6:30-7:00pm	電腦 / 康樂活動	電腦 / 康樂活動	電腦 / 康樂活動	電腦 / 康樂活動	電腦 / 康樂 / 戶外活動

託管月費：\$1020 (星期一至五)

報名辦法：負責社工將與家長及小朋友進行個別面見，並請携同最近之學校成績表 / 評估表以作參考。

備註：1) 3:00-5:30pm 期間將有 20 分鐘小息及茶點時間

2) 如有需要者可申請社會福利署津貼，詳情請與負責社工聯絡

延長託管服務

現有參加託管之小朋友如需於學校假期延長託管，每小時收費 15 元正，每餐午餐 25 元正

備註：1. 自備午餐者可代安排翻熱

2. 如需延長託管請預早通知負責社工

活動編號：AP3305a-AP3305c

暫託服務

對象：學校假期及考試期間需要暫託之 6-12 歲小學生

收費：每小時 15 元正

每餐午餐 25 元正

參加辦法：請與負責社工聯絡，以便安排

如有任何查詢歡迎致電 23240111 與負責社工

負責社工：韓姑娘、鍾 sir 及郭姑娘

通知期不足一天的突發暫託安排

對象：日常照顧者有突發事情之 6-12 歲小學生

收費：每小時 30 元 每餐午餐 25 元正

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責社工
NS3301a	3-6 歲	NSCCP 幼兒託管服務 十月 (月託)	01/10/2013-31/10/2013	一至五	1:00pm-9:00pm	恩慈中心 (樂安樓)	40 (30)	\$730/ \$550	為區內 3-6 歲以下幼兒提供小組服務，服務以基本照顧為主，輔以小組遊戲等活動。	冬梅姑娘
NS3301b	3-6 歲	NSCCP 幼兒託管服務 十一月 (月託)	01/11/2013-30/11/2013	一至五	1:00pm-9:00pm		40 (30)	\$730/ \$550	為區內 3-6 歲以下幼兒提供小組服務，服務以基本照顧為主，輔以小組遊戲等活動。	冬梅姑娘
NS3301c	3-6 歲	NSCCP 幼兒託管服務 十二月 (月託)	01/12/2013-31/12/2013	一至五	1:00pm-9:00pm		40 (30)	\$730/ \$550	為區內 3-6 歲以下幼兒提供小組服務，服務以基本照顧為主，輔以小組遊戲等活動。	冬梅姑娘
NS3302a	3-6 歲	NSCCP 幼兒託管服務 十月 (暫託)	01/10/2013-31/10/2013	一至五	1:00pm-9:00pm		40 (30)	\$10	為區內 3-6 歲以下幼兒提供小組服務，服務以基本照顧為主，輔以小組遊戲等活動。	冬梅姑娘
NS3302b	3-6 歲	NSCCP 幼兒託管服務 十一月 (暫託)	01/11/2013-30/11/2013	一至五	1:00pm-9:00pm		40 (30)	\$10	為區內 3-6 歲以下幼兒提供小組服務，服務以基本照顧為主，輔以小組遊戲等活動。	冬梅姑娘
NS3302c	3-6 歲	NSCCP 幼兒託管服務 十二月 (暫託)	01/12/2013-31/12/2013	一至五	1:00pm-9:00pm		40 (30)	\$10	為區內 3-6 歲以下幼兒提供小組服務，服務以基本照顧為主，輔以小組遊戲等活動。	冬梅姑娘

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責 社工
NS3303a	0-6 歲 嬰幼兒	黃大仙區鄰里支援 幼兒照顧計劃 10 月	1/10/2013- 30/11/2013	一至日	7:00am- 11:00pm	錫安中心 (民健樓)	42 (100)	\$18/ 小時	由曾受訓練之保姆在他們居所或到服務使用者家中，為初生至六歲以下的幼兒，提供照顧服務	郭姑娘
NS3303b	0-6 歲 嬰幼兒	黃大仙區鄰里支援 幼兒照顧計劃 11 月	1/11/2013- 30/11/2013	一至日	7:00am- 11:00pm		42 (100)	\$18/ 小時	由曾受訓練之保姆在他們居所或到服務使用者家中，為初生至六歲以下的幼兒，提供照顧服務	郭姑娘
NS3303c	0-6 歲 嬰幼兒	黃大仙區鄰里支援 幼兒照顧計劃 12 月	1/12/2013- 31/12/2013	一至日	7:00am- 11:00pm		42 (100)	\$18/ 小時	由曾受訓練之保姆在他們居所或到服務使用者家中，為初生至六歲以下的幼兒，提供照顧服務	郭姑娘
AP3301a	6-8 歲學生	優質課餘託管服務 10 月 (小一至小三)	1/10/2013- 31/10/2013	一至五	3:00pm- 7:00pm	錫安中心 (民健樓)	22 (14)	\$1020	1. 由專業社工與家長按小朋友的學習需要，設計個別學習計劃，並提供學業，行為和情緒方面的輔導服務 2. 由經驗豐富導師負責學業照顧，協助小朋友快樂學習 3. 由經驗豐富導師於特設設默書時段，個別跟進課外練習。	韓姑娘
AP3301b	6-8 歲學生	優質課餘託管服務 11 月 (小一至小三)	1/11/2013- 30/11/2013							韓姑娘
AP3301c	6-8 歲學生	優質課餘託管服務 12 月 (小一至小三)	1/12/2013- 31/12/2013							韓姑娘
AP3302a	6-8 歲學生	優質課餘託管服務 10 月 (小一至小三)	1/10/2013- 31/10/2013							韓姑娘
AP3302b	6-8 歲學生	優質課餘託管服務 11 月 (小一至小三)	1/11/2013- 30/11/2013							韓姑娘
AP3302c	6-8 歲學生	優質課餘託管服務 12 月 (小一至小三)	1/12/2013- 31/12/2013							韓姑娘
AP3303a	8-12 歲學生	優質課餘託管服務 10 月 (小四至小六)	1/10/2013- 31/10/2013							鍾 Sir
AP3303b	8-12 歲學生	優質課餘託管服務 11 月 (小四至小六)	1/11/2013- 30/11/2013							鍾 Sir
AP3303c	8-12 歲學生	優質課餘託管服務 12 月 (小四至小六)	1/12/2013- 31/12/2013							鍾 Sir
AP3304a	8-12 歲學生	優質課餘託管服務 10 月 (小四至小六)	1/10/2013- 31/10/2013							郭姑娘
AP3304b	8-12 歲學生	優質課餘託管服務 11 月 (小四至小六)	1/11/2013- 30/11/2013							郭姑娘
AP3304c	8-12 歲學生	優質課餘託管服務 12 月 (小四至小六)	1/12/2013- 31/12/2013							郭姑娘
AP3305a	學校假期及考試 期間需要暫託之 6-12 歲小學生	兒童課餘託管延長及 暫託 10 月	1/10/2013- 31/10/2013					\$15/ 小時		韓姑娘
AP3305b	學校假期及考試 期間需要暫託之 6-12 歲小學生	兒童課餘託管延長及 暫託 11 月	1/11/2013- 30/11/2013	韓姑娘						
AP3305c	學校假期及考試 期間需要暫託之 6-12 歲小學生	兒童課餘託管延長及 暫託 12 月	1/12/2013- 31/12/2013	韓姑娘						

中華錫安傳道會 恩慈家庭及幼兒互助中心

服務簡介：

恩慈家庭及幼兒互助中心為中華錫安傳道會轄下另一所社會服務中心。服務對象為 6 歲以下幼兒，並為他們提供暫託服務。

幼兒暫託服務

對象：6 歲以下幼兒

收費：每小時 \$10

目的：1) 為幼兒提供安全、健康的環境，避免幼兒因獨留在家發生意外；
2) 減輕幼兒家長照顧幼兒的壓力，給予家長休息及進修的空間；
3) 發揮鄰里互助精神。

內容：於暫託期間照顧幼兒安全，培育小朋友群體生活技能

負責社工：冬梅姑娘

恩慈中心課程

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責 社工
SFC3305	3-4.5 歲	說故事學表達 (A)	9/10/2013- 13/11/2013	一	4:00pm- 5:00pm	錫安中心	6 (8)	\$80	透過說故事、遊戲及口肌訓練，提升兒童之說話及表達能力	韓姑娘
SFC3306	4.6-6 歲	說故事學表達 (B)	9/10/2013- 13/11/2013	一	5:00pm- 6:00pm		6 (8)	\$80	透過說故事、遊戲及口肌訓練，提升兒童之說話及表達能力	韓姑娘
SFC3307a	升小一	升 K1 入學全攻略 - 家長講座及面試	3/10/2013	四	4:30pm- 5:30pm	錫安中心 (民健樓)	1 (15)	\$10	為準入讀幼稚園的家長作準備，提供入讀幼稚園的流程及需知，讓家長作更佳的準備。另外透過模擬面試，讓家長認識更多面試需知，協助家長及幼兒掌握面試技巧。	冬梅姑娘
SFC3307b	升小一	升 K1 入學全攻略 - 面談小組	10/10/2013- 31/10/2013	四	4:30pm- 5:30pm		4 (15)	\$20	為準入讀幼稚園的家長作準備，提供入讀幼稚園的流程及需知，讓家長作更佳的準備。另外透過模擬面試，讓家長認識更多面試需知，協助家長及幼兒掌握面試技巧。	冬梅姑娘
SFC3309	3-6 歲 親子	親子聖誕樂繽紛	19/12/2013	四	7:30pm- 9:00pm		1 (15)	\$20	認識聖誕真正意義、玩遊戲、大抽獎及大會	冬梅姑娘
SFC3310	4.5-6 歲	情緒知多 D	10/10/2013- 14/11/2013	四	5:00pm- 6:00pm	恩慈中心 (樂安樓)	6 (8)	\$80	透過活動和遊戲，讓參加者認識「EQ」情緒智能，從而提升他們管理個人情緒的能力。	鍾 Sir

恩慈中心興趣班

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責社工
NMH3310	3-4 歲	暑期小荳苗幼兒畫班 (A) 十月	5/10/2013- 26/10/2013	六	10:00am 11:00am	恩慈中心 (樂安樓)	4 (10)	\$200	1. 教授顏色配圖、線條組合等技巧，並以不同主題啟發參加者創作力 2. 中心提供畫具用品。	冬梅姑娘
NMH3311		暑期小荳苗幼兒畫班 (B) 十月	5/10/2013- 26/10/2013	六	11:00am 12:00pm					
NMH3312		暑期小荳苗幼兒畫班 (C) 十月	5/10/2013- 26/10/2013	六	12:00pm 1:00pm					
NMH3313	5-6 歲	暑期小荳苗幼兒畫班 (D) 十月	5/10/2013- 26/10/2013	六	10:00am 11:00am		5 (10)	\$250		
NMH3314		暑期小荳苗幼兒畫班 (E) 十月	5/10/2013- 26/10/2013	六	11:00am 12:00pm					
NMH3315		暑期小荳苗幼兒畫班 (F) 十月	5/10/2013- 26/10/2013	六	12:00pm 1:00pm					
NMH3316	3-4 歲	暑期小荳苗幼兒畫班 (A) 十一月	2/11/2013- 30/11/2013	六	10:00am 11:00am		5 (10)	\$250		
NMH3317		暑期小荳苗幼兒畫班 (B) 十一月	2/11/2013- 30/11/2013	六	11:00am 12:00pm					
NMH3318		暑期小荳苗幼兒畫班 (C) 十一月	2/11/2013- 30/11/2013	六	12:00pm 1:00pm					
NMH3319	5-6 歲	暑期小荳苗幼兒畫班 (D) 十一月	2/11/2013- 30/11/2013	六	10:00am 11:00am		4 (10)	\$200		
NMH3320		暑期小荳苗幼兒畫班 (E) 十一月	2/11/2013- 30/11/2013	六	11:00am 12:00pm					
NMH3321		暑期小荳苗幼兒畫班 (F) 十一月	2/11/2013- 30/11/2013	六	12:00pm 1:00pm					
NMH3322	3-4 歲	暑期小荳苗幼兒畫班 (A) 十二月	7/12/2013- 28/12/2013	六	10:00am 11:00am		4 (10)	\$200		
NMH3323		暑期小荳苗幼兒畫班 (B) 十二月	7/12/2013- 28/12/2013	六	11:00am 12:00pm					
NMH3324		暑期小荳苗幼兒畫班 (C) 十二月	7/12/2013- 28/12/2013	六	12:00pm 1:00pm					
NMH3325	5-6 歲	暑期小荳苗幼兒畫班 (D) 十二月	7/12/2013- 28/12/2013	六	10:00am 11:00am		4 (10)	\$200		
NMH3326		暑期小荳苗幼兒畫班 (E) 十二月	7/12/2013- 28/12/2013	六	11:00am 12:00pm					
NMH3327		暑期小荳苗幼兒畫班 (F) 十二月	7/12/2013- 28/12/2013	六	12:00pm 1:00pm					



「齊魯文化之都與香港動感之都」香港・山東「雙向」交流計劃

(SYC3340)

活動由〈青年事務委員會〉贊助

〈計劃培訓〉

日期：18/10、1/11、15/11（星期五）

時間：下午 7~9

培訓內容：

- 1) 瘋狂中國歷史補習社
- 2) 百年殖民地歷史與行程設計
- 3) 導遊帶團知識與說話技巧
- 4) 山東綠色城市與環境保育
- 5) 儒家孔子思想與文化保育
- 6) 濟南齊魯古文化與城市發展
- 7) 山區義教活動設計技巧

〈「動感之都就在香港」兩地文化交流團〉四天遊

日期：6/2-9/2/2014

活動對象：國內青少年

活動內容：

- 1) 與國內來港青少年遊覽香港
- 2) 帶領國內來港青少年參觀青少年中心
- 3) 與國內來港青少年交流
- 4) 共同參與歷奇活動
- 5) 共同參與義工服務

對象：12 至 29 歲青少年

名額：30 人（25~29 歲青少年名額 3 個）

費用：\$ 500（費用包括在港訓練及山東省濟南、青島市交流五日四夜考察團活動【包括往返機票、機場稅及附加費、交通（空調旅遊巴）、餐食、遊覽門票、住宿（旅社／學校宿舍）、參觀機構之聯絡安排、國內導遊、司機及香港領隊小費及藍十字中國旅遊保險 5 天】），如參加者超過名額，將安排九月中旬進行面試

負責社工：吳仲偉社工（偉 Sir）、李致雄社工（致 Sir）

〈其他學習經歷〉

出發前：

- 1) 活動策劃工作坊 10/2013
- 2) 在港長者服務 11/2013

回港後

- 3) 青少年兒童日營活動暨社區宣傳及教育活動 1/2014
- 4) 親子家庭 + 長者共融千歲宴暨社區宣傳及教育活動 2/2014

〈「齊魯文化之都就在山東」社會服務及齊魯歷史文化保育考察團〉

日期：27/12~31/12/2013

活動地點：山東青島、濟南

活動內容：

- 1) 認識濟南古城齊魯文化；
- 2) 了解儒家孔子思想承傳；
- 3) 認識沿海城市經濟發展；
- 4) 促進對近代歷史文化認識；
- 5) 考察現代城市環境保育；
- 6) 認識及體驗山東新舊文化；
- 7) 促進兩地師生進行交流
- 8) 考察中國內地的社會服務、社福機構
- 9) 認識中國沿海城市的發展
- 10) 加強與內地人民相互的交流和聯繫

2013 年 10 至 12 月青少年活動

藝術及體育發展

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	節數 (名額)	費用	內容	負責 社工
SYC3300	中四 至 中六	戲中 camp 中 camp 2013 (聖誕)	7/12/2013- 8/12/2013	六至日	2:00pm- 翌日 2:00pm	待定	6 (20)	\$90	透過戲劇訓練，培養青少年自信心及利用共同創作形式，將他們心聲投放於舞台之上。	Rick Sir

與工作有關經驗

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	地點	費用	內容	負責 社工
SYC3320	中四 至 中六	自修室 Café @ 升學資訊篇	1/11/2013- 22/11/2013	五	5:00pm- 7:00pm	創藝中心 (正輝樓)	全免	一齊食，一齊傾，認識不同升學資訊，助你揀科無難度！ 1/11 升學資訊：社會工作 8/11 升學資訊：幼兒教育 15/11 升學資訊：金融 / 會計 22/11 升學資訊：酒店 / 旅遊	偉 Sir

社會服務

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	節數 (名額)	地點	費用	內容	負責 社工
SYC3340	12 至 29 歲青少年 (25~29 歲青少年 名額 3 個)	「齊魯文化之都與 香港動感之都」 香港・山東「雙向」 交流計劃	18/10/2013- 31/12/2013	不定 期	不適用	(30)	香港、 山東省 青島市、 濟南市	\$500	10~11 月計劃培訓「動感之都就在香港」兩地文化交流團 6/2~9/2/2014 「齊魯文化之都就在山東」社會服務及齊魯歷史文化保育考察團 27/12~31/12	偉 Sir
SYC3342a	初中 / 高中	機構賣旗服務 - 賣旗日 (香港正覺蓮社)	5/10/2013	六	9:00am- 12:00pm	1 (15)	黃大仙 / 慈雲山區	不適用	透過協助其他機構賣旗，訓練自信及溝通技巧。 可獲簽發義工時數及頒發機構證書（若有）。 賣旗時段為 7:00am-12:30pm，義工可選擇時間賣旗。未滿 14 歲之義工須由家長陪同。	Michelle Miss

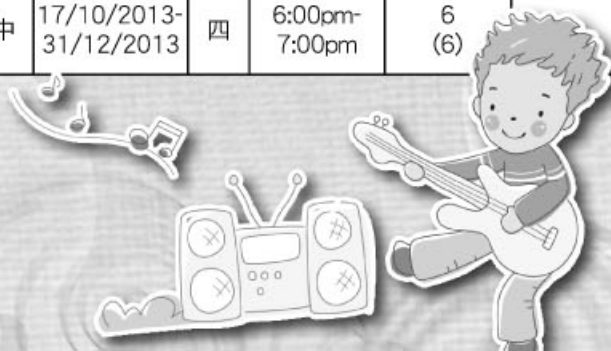
編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	節數 (名額)	地點	費用	內容	負責 社工
SYC3342b	初中 / 高中	機構賣旗服務 - 賣旗日 (利民會)	7/12/2013	六	9:00am-12:00pm	1 (15)	黃大仙 / 慈雲山區	不適用	透過協助其他機構賣旗，訓練自信及溝通技巧。可獲簽發義工時數及頒發機構證書 (若有)。賣旗時段為 7:00am-12:30pm，義工可選擇時間賣旗。未滿 14 歲之義工須由家長陪同。	偉 Sir

德育及公民教育

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	節數 (名額)	地點	費用	內容	負責 社工
SYC3360	12-16 歲青少年	心理學證書課程 (中一至中三)	15/11/2013-29/11/2013	五	6:00pm-7:15pm	3 (12)	創藝中心 (正暉樓)	\$50	透過課程，你可以方過性格測驗及體驗活動認識自我、青少年成長階段、兩性關係、男女大不同、人際溝通相處的技巧及探索生命！	Michelle Miss
SYC3361	16-18 歲青少年	心理學證書課程 (中四至中六)	15/11/2013-29/11/2013	五	7:30pm-8:45pm	3 (12)		\$50	注意： 1. 心理學活動年年爆滿，請盡早報名！ 2. 出席達 100% 的參加者將獲發證書	
SYC3362	16-18 歲青少年	輔導技巧證書課程 (中四至中六)	13/12/2013-20/12/2013	五	7:30pm-8:45pm	2 (12)		\$50	學習基本的輔導技巧，也學習適當的安慰技巧，支持及幫助身邊的人時就更有 power! 注意： 1. 此課程必定很快爆滿，請盡早報名！ 2. 出席達 100% 的參加者將獲發證書	

青年興趣班

編號	對象	活動名稱	日期	星期	時間	節數 (名額)	地點	費用	內容	負責 社工
YC3304	12至18歲青少年	青年化妝班	11/12/2013-18/12/2013	三	5:00pm-6:00pm	2 (12) (8人開班)	創藝中心 (正暉樓)	\$180	學識化妝，識下點美容，令自己變得唔同 D。化妝班將會教你基本的化妝技巧，讓你從內到外都「變靚 DD」，費用包括堂上所需的化妝用品。	Michelle Miss
YC3305	12至18歲青少年	青年結他班初	16/10/2013-31/12/2013	三	5:00pm-6:00pm	6 (6)		\$180	本課程為有興趣學習結他之學生提供學習機會，培養學生對音樂的興趣。	Ken Sir
YC3306	12至18歲青少年	青年結他班中	16/10/2013-31/12/2013	三	6:00pm-7:00pm	6 (6)		\$180	本課程為有興趣進深學習結他之學生提供學習機會，培養學生對音樂的興趣。	Ken Sir
YC3307	12至18歲青少年	青年結他班高	16/10/2013-31/12/2013	三	7:00pm-8:00pm	6 (6)		\$180	本課程為有興趣完成結他中班之學生提供學習機會，培養學生對音樂的興趣。	Ken Sir
YC3308	12至18歲青少年	青年鼓班初	17/10/2013-31/12/2013	四	5:00pm-6:00pm	6 (6)		\$180	本課程為有興趣學習鼓之學生提供學習機會，培養學生對音樂的興趣。	Ken Sir
YC3309	12至18歲青少年	青年鼓班中	17/10/2013-31/12/2013	四	6:00pm-7:00pm	6 (6)		\$180	本課程為有興趣進深學習鼓之學生提供學習機會，培養學生對音樂的興趣。	Ken Sir



重拾動力 —— 動物治療青年計劃

主辦：



中華錫安傳道會
社會服務部

贊助：

由



資助

傅德蔭基金有限公司
Fu Tak Iam Foundation Limited

服務簡介

本計劃目的為

- 1) 欠缺人際溝通或心理有困擾的青少年提供跨專業的心理健康支援、輔導和動物治療，讓他們重拾自信與人交往，建立自我人生意義。
- 2) 向有特別就業困難的青少年提供一站式復康性質的職業訓練讓他們掌握基本工作態度和能力。

活動日期：1/1/2013- 31/12/2014

地點：創藝中心 / 其他訓練場地

內容：

- 報名查詢熱線
- 個案輔導
- 臨床心理評估與治療
- 動物治療
- 動物護理及寵物美容訓練
- 人際溝通支援小組
- 寵物美容實習及一般實習

負責社工：黎先生、梁姑娘、吳先生、周先生、葉姑娘

費用：全免

註：參加服務需經面試選核

贊助

本會非常感謝傅德蔭基金有限公司對「重拾動力」一動物治療青年計劃的贊助

本中心進行重拾動力計劃，服務隱蔽青年已超過 2 年，今期多謝傅德蔭基金支持本計劃繼續進行，我們在此分享本計劃的成果片段，藉以鼓勵大家同心關懷此批青年，亦歡迎有需要人士來尋求協助。

題目：回望這歲月

工作人員：周社工

重拾動力個案：阿一（化名）

首次接觸案主：2012 年 11 月

個案背景：

阿一是由他妹妹所寄宿的學校社工轉介求助，回想初接觸他時，工作人員有感他的自我壓抑十分大：他說話語調軟弱，思想很負面，將生活各種問題歸咎於自己身上。在他身上完全看不到青年人應有的朝氣。

他跟家人同住，而爸爸常返大陸及酗酒，酒醉後更會向家人發脾氣，阿一必定是被爸爸指罵的對象，久而久之，他會埋怨自己為何作為大仔也沒能力保護自己的家人，又找不到工作去改善家人的生活。

案主已隱蔽在家約 6 年，之前他曾經做過跟車、餐廳侍應及文員，但都與同事相處不來，又得不到上司滿意他的工作表現，之後他一直在家……腦中不停呈現負面的情緒及畫面。他更一度抑鬱過度，服藥企圖自殺，幸被送往醫院救回。

重整情緒 加強能力感

工作人員嘗試進入案主的內心世界，了解其情緒及想法，主動聆聽及支持案主一步一步明白他如何遇到的不幸和其個人內心所凝聚的負面力量。這令他軟弱無力，看不到前路。經過無限的支持與同步，工作人員終成功令案主踏出一步，與工作人員一起參加本中心的同道人溝通小組（話劇組）及寵物美容班。在此段時間，逐漸見到案主重展笑容，感覺也放輕鬆了。案主也曾表達：「再出來一點也不易，感謝身邊的人及治療犬發發一直不離不棄，好像在我身上重注入力量般。」

之後，工作人員安排案主到中心進行工作實習，完成後，更鼓勵他報讀再培訓局舉辦的保安課程，進一步增加案主的成功經驗與能力感。

挫折再現 信念不滅

好景不常，案主與同班同學慶祝修畢保安課程時，興奮過度下意外失足，導至他的右膝頭蓋骨歪了，需要盡快接受治療，但他卻窮得無錢醫，頓然心恢。幸好，在工作員打聽到一間善心跌打醫館可先醫人，後收錢。案主在人生谷底感到人間有愛，接受醫師的善心治療 3 個月而痊癒。之後，他拿取了註冊認可的保安牌，並已任職保安達 2 個月。他亦領了薪金後悉數還回跌打費予醫師。

看見案主的脫變與成長，走出幽谷，皆因他能重建信心與信念確立。案主也有感自己：「昔日我是一隻被綁手綁腳的馬騮仔，現在則是隻靈活變通的馬騮仔。」



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

動物（輔助）治療基礎證書課程

本會獲香港學術及職業資歷評審局批准營辦「動物（輔助）治療基礎證書」！
此乃全港首個獲政府資歷架構認可的動物治療課程！

營辦者名稱	中華錫安傳道會有限公司 - 青少年就業培訓及創藝發展中心
課程名稱	Foundation Certificate in Animal Assisted Therapy 動物（輔助）治療基礎證書
資歷名稱	Foundation Certificate in Animal Assisted Therapy 動物（輔助）治療基礎證書
資歷架構級別	1
資歷學分	3



課程目標：

讓學員對動物（輔助）治療的概念和方法認識。

讓學員能辨識到在實習中的內容是否符合動物（輔助）治療的要求。

課程內容：人與動物關係和相關概念、動物（輔助）治療理念、認識推行動物（輔助）治療元素和方法、實習

開課日期：4/11-9/11/2013

開課時間：4/11-8/11 6:00pm-10:00pm, 9/11 10:00am-6:00pm

招收對象：持中五程度及對貓狗不抗拒者 報名查詢：黎先生、梁姑娘

註：香港學術及職業資歷評審局根據《學術及職業資歷評審條例》（第592章）賦予其職權評審本港各類課程。

支青組——職青信仰支持小組

日期：隔週三

時間：7:30-9:30 pm

地點：創藝中心（慈正邨正暉樓）

內容：唱歌、聽人講故事、看聖經、分享、互相代禱

查詢：Fanny（梁姑娘）、Jason（洪傳道）

一同十扑 在職青年的你

「我來是叫羊（人）得生命，並且得的更豐盛。」

（聖經約翰福音 10:10）



青少年福音聚會簡介

青年崇拜

我們是一群青年基督徒，以年青人的方式敬拜神，內容有敬拜讚美、見證、講道等，歡迎所有年青人參與，與我們一起認識真理和敬拜主。

聚會時間：逢星期日早上 10:30-12:00

聚會地點：九龍慈雲山慈正邨正暉樓地下1號

少年組（初中）/高青組（高中）/唯祂命團（大專）

我們是一群有使命、肯委身、有愛心的群體，透過各種不同的活動（例如每週聚會、詩歌敬拜、查考聖經、營會）認識神、認識自己，彼此激勵互相扶持，在生活中活出信仰，在真理中學習成長，你願意加入我們的大家庭嗎？

少年組及高青組時間：逢星期日下午 12:30-2:00

唯祂命團時間：逢星期日下午 3:00-5:00

聚會地點：九龍慈雲山慈正邨正暉樓地下1號



展翅·青見計劃 (2013-2014) 全年收生

報名日期：全年接受報名

報名方法：於櫃台索取申請表格，填妥後交會櫃台同事代為傳真至展翅計劃辦事處

負責社工：Fanny Miss (梁姑娘)、黎 Sir

計劃內容：

- 1 核心課程：求職及人際技巧訓練 48 小時訓練 (必修課程)
- 2 選修課程：
 - 選修一：團隊協作 約 80 小時訓練
 - 選修二：電腦應用 (基本及進階課程) 基本：約 48 小時訓練；進階：約 80 小時訓練
 - 選修三：職業技能 (本會提活動工作員及歷奇助理、專業寵物美容師訓練課程) 約 100 小時訓練
- 3 工作實習 (為期一個月的工作實習，實習期間表現良好的學員將有機會獲聘)
- 4 見習職位 (為期六至十二個月的在職培訓，期間可參加合適的職外職業訓練課程)
- 5 擇業輔導及支援服務 (由專業社工作個案經理，跟進就業情況)

詳情可瀏覽展翅計劃網 www.yeslabour.gov.hk

免費寵物美容

我地既美容學徒歡迎你帶同貓 / 狗來試下!!
仲有旅行去!!
以後和親愛的狗狗或貓貓又多一個好去處喇!

- ☞ 服務包括：貓 / 狗剪毛、修甲及沖涼
- ☞ 服務時間：中心開放時間 (請先來電 2324 0113 預約)
- ☞ 地點：創藝中心 (正暉樓)
負責職員：黎社工、葉姑娘

寵物美容 C 牌證書課程

目的：為以下 3 類人士設立廉價而具質素的證書課程，讓有關人士能學懂寵物美容基本技術，以便投身寵物美容行業。

對象：1) 待業之青少年

2) 有意轉到寵物界行業之在職人士

3) 對有心飼養寵物的人士

內容：小班教授寵物護理知識、店舖內實地學習寵物美容技巧 (包括為真狗隻梳洗清潔)，全日制 5 天課程，6-8 人開課。

費用：\$3,000

日期及時間：待定

地點：創藝中心 (正暉樓)

報名及查詢：請找黎立顯社工 2324 0113

自修室 Café @ 升學資訊篇 SYC3320

一齊食，一齊傾，認識不同升學資訊，助你揀科無難度!

1/11 升學資訊：社工

8/11 升學資訊：幼兒教育

15/11 升學資訊：金融 / 會計

22/11 升學資訊：酒店 / 旅遊

對象：5:00pm - 7:00pm

對象：中四至中六學生

名額：30 人

費用：全免 (但要活動前一星期到中心報名)

負責社工：吳仲偉社工 (偉 Sir)

電腦免費使用

編號：YC3303

星期	一	二	三	四	五	六	日
早上 10:00 下午 1:00	X	X	X	X			X
下午 2:00 晚上 6:00	X						X
晚上 6:00 晚上 10:00	X						X

為了更進一步提高本中心對大家的電腦支援服務，在開放時間內本中心會安排當值職員或活動工作員管理電腦運作及支援電腦使用者。

本中心歡迎中心會員；免費入會；免費使用中心的電腦借用服務進行上網、尋找工作及使用文書處理。

如對以上通告有任何疑問及欲了解詳情，歡迎與中心職員 Rick Sir (聯絡 2324 0113)

註：如因活動暫停開放，恕不另行通知，請留意中心通告，不便之處，敬請原諒。

創藝 Band 房 / 琴房借用 編號：YC3301

對象	日期	星期	時間	費用	備註	地址
12 至 35 歲 青少年	開放時間： 星期二至四： 下午 2:00- 晚上 10:00 星期五、六： 上午 10:00- 晚上 10:00 星期日、一：休息			每小時 \$25	誠意為熱愛音樂的你，提供 BAND 房 / 鼓房租用，其中音響設備一流，收費低廉，入會後即可使用 (現時免費入會)，快 D 黎租用啦! 設備：電子琴 - KORG SP300 x 1、鼓 x 1、Channel Audio Mixer 1 sets、Guitar Amplifier - Line 6 Flexitone II XL x 2、Bass Amplifier - Peavey Micro Bass Combo x 1、Loudspeaker - Biema B3000B x 2、有線咪及譜架 x 1、電子結他 x 1、電子低音結他 x 1 電話：2324 0113 (歡迎查詢及預約)	九龍 慈雲山 慈正邨 正暉樓 地下一號

自修室 (最新消息) 編號：YC3302

自修室開放時間：

星期	一	二	三	四	五	六	日
早上 10:00 下午 1:00	X	X	X	X			X
下午 2:00 晚上 6:00	X						X
晚上 6:00 晚上 9:45	X						X

自修室開放房間：三號室 (10 個位) 或
電腦室 (12 個位)



◆開學後，為方便各自修生，中心由 10/9/2013 開始，自修室將會重新開放，為自修生加油。

◆由於使用者眾多，離開座位超過 30 分鐘，本中心有權收回座位，讓其他使用者使用，請珍惜座位，切勿離座超過 30 分鐘；

◆如舉辦活動需借用房間，自修室將暫停開放，恕不另行通知；

◆如有疑問，可與偉 Sir 聯絡。

賣旗回顧及鳴謝

2013 年 4 月 13 日九龍區賣旗

4 月 13 日的九龍區賣旗日順利舉行。是次賣旗日有 1700 多位義工協助，共籌得約 42 萬的善款。衷心感謝各愛心義工、合作機構、捐獻者、收集旗袋銀行，以及贊助商的鼎力支持。



賣旗義工機構（排名按筆劃序）

學校

中華基督教會銘賢書院
五旬節聖潔會永光書院
佛教孔仙洲紀念中學
李求恩紀念中學
協恩中學附屬幼稚園
官立嘉道理爵士中學
信生幼稚園
香港社會工作學生聯會
香港聖公會基督顯現堂幼稚園
基智中學
救世軍卜維廉中學

黃大仙官立小學
嗇色園主辦可立小學
聖公會基孝中學
聖文德書院
聖安當女書院
聖傑靈女子中學
廣東道官立小學
德愛中學



機構

小童群益會長亨青少年綜合服務中心
竹園區神召會秀茂坪好鄰舍家庭中心
竹園區神召會慈鳳長者鄰舍中心
竹園堂親子活動中心
利民會翠華之家
亞洲婦女協進會油麻地頤老中心
香海正覺蓮社佛教何黃昌寶長者鄰舍中心
香港小童群益會賽馬會慈雲山青少年綜合服務中心
香港心理衛生會

香港基督少年軍第 15 分隊
香港傷殘青年協會
香港聖公會麥理浩夫人中心
香港耀能協會 - 龍泰宿舍
國際熱愛大自然促進會
基督教宣道會油麗長者鄰舍中心
基督復臨安息日會新蒲崗長者鄰舍中心
循道衛理觀塘社會服務處牛頭角青少年綜合服務中心
嗇色園可頤耆英鄰舍中心

新生精神康復會竹園宿舍
新生精神康復會竹園綜合培訓中心
鳳德婦女會
樂群社會服務處李坤社區服務中心
鄰舍輔導會 - 怡晴居
禮賢會彩雲綜合青少年服務中心

教會

中華錫安傳道會慈雲山錫安堂
中華錫安傳道會慈雲山錫安慈正堂
將軍澳基督教錫安堂

獎項

卓越義工金獎（排名按筆劃序）

（幼稚園）協恩中學附屬幼稚園 /
香港聖公會基督顯現堂幼稚園
（小學）黃大仙官立小學 /
嗇色園主辦可立小學
（中學）中華基督教會銘賢書院 /
佛教孔仙洲紀念中學 /
救世軍卜維廉中學 /
德愛中學

旗袋收集

交通銀行 HSBC 滙豐

紀念品贊助



金旗募捐名單

CHAN KA HUNG
CHAN YI PO, WALLIS
CHENG TAK MING DANIEL
CHUNG PIK LIN
Doksa Foundations Limited(輝煌基金會)
FU KIN WAH
LAU KA YEE
MAK SIU KAI
SIN WAI YIN BERTHA
The Shamdasani Foundation (Charitable Trust)
王德勝
丘美姿
甘建永
伍恩豪
何寶瓊
翁建林

區連卿
梁鼎新
陳美容
麥笑芬
劉君明
劉卓瑩
蔡盛僑
鄧遠光
盧永靖
盧錦華
蕭貞建
賴瑞瑜
謝紹民
關永基